





հարստանալով զազգիքուն օգնութեան դիմել: Օր. Մաննիկ Յանկարան, պանդուխտ Հայուն... Վարդապետ Ստանիսլավ Պէ. յի հրամանաւ սակէ յետոյ Գարթմուրի բոլոր կառավարական պաշտօնատեղերը կի- ռակի օրերը գոց պիտի մնան:

դարեւ հրատարակութեամբ. ինչ որ Զ. Կարթմուրը ձեռնարկելու եղաւ: ՍՈՒՏԱՆ. — Գնդապետ Ստանիսլավ Պէ. յի հրամանաւ սակէ յետոյ Գարթմուրի բոլոր կառավարական պաշտօնատեղերը կի- ռակի օրերը գոց պիտի մնան:

ՆԱՄԱԿ ՂԱԿԱԶԻԿԷՆ

... Խմբագրութիւն «Արշալոյս» Լրագրի Ի Գահիրէ

Կը խնդրենք որ ներկայիս անկէն մը շնոր- ճելու համար ձեր Ազգ. Լրագրին մէջ:

Կարծող երկրաչափէն արկածելոց Ի նպաստ Գահիրէէն մեզ գրկած են հետեւեալները: Առաքել Էֆ. Պէրպէրեան 100 ՂՐԸ: Յակոբ Է. Գէրգիզեան 97, 50

Գումար 197, 50 Նախագէտ մեր ձեռամբ հանգանակուած 2548 50 ՂՐԸ: ոչ չէր գումարը առնելն արդէն Կ. Պոլսի Ազգ. Պատրիարքարան զրկած ըլլա- լով, սոյն 197, 50 ՂՐԸ: Ը ներկայ ամսոյս 13 ին զրկած ենք Ի Կարին առ Արթ. Չաւէն վարդա- պետ:

Տա՛յր երկինք, որ երկրաչափին վերա- կրած տանն, ամեն կողմանէ բարեբաղ պաշտօնոց նուիրատուութիւններն ամակաւ ամբողջին խեղճ ժողովուրդին թշուառութիւններն:

Միմաք յարգանքը Մ. Նի Յ. ձեռնարկէն Զակազիկ 15 Մարտ 1902

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳՍԱՍԱԿՆԵՐԸ. — Օսմանեան «Թափ» փոխադրանքը 1127 զինուորականով Սուէ- զի շրջանը մնացած ժամանակ շատ մը զինուորներ դատարարած են:

ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԽՈՒՄԲ. — Միւս Օ. Նէյ- լի Ամերիկեան խումբը Գահիրէ պիտի գայ և իր debut պիտի ընէ գալ ամսոյ 8 ին: ԻՏԱԿԱՆ ԶԻՆՊԱՏԱՆ. — Սալալկո- Րաճճի մարտը և Մանձուի կոմիտէի երէկ կէս օրէ յետոյ Աղբ. քանդակաւն եկան ժա- մը 3 ի կառավարութիւնը:

Իտալական նորընտիր հիւպատոսը այս ատուու իր պաշտօնը ստանձնեց:

ՎՐԷՓՆԻՆԻՍԻՍԻՒԹԻՆ. — Անցեալ օրը Մուսքի մէջ տեղացի մը մէկուն դէմ ոյս պահած ըլլալով փողոցին մէջ վրան քարիւղ լեցուց և անմիջապէս ալ լուցկիով մը փակ- ցուց:

Զուհի հիւանդանոց փոխադրուեցաւ որ

2 ամսոյ չափ պիտի դարմանուի. իսկ ոճ- լագործը ձերբակալուեցաւ:

ՍՈՒՏԱՆ. — Գնդապետ Ստանիսլավ Պէ. յի հրամանաւ սակէ յետոյ Գարթմուրի բոլոր կառավարական պաշտօնատեղերը կի- ռակի օրերը գոց պիտի մնան:

ԱԶԳԱՏԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿԱՐՆՈՅ ԱՐԿԱՏԵԱԼՆԵՐԸ. — Գնդա- թեմա կը տեղեկանանք թէ՛ Աղեքսան- դրիոյ Ազգայնոց մէջ, Տիարք Արմենակ Է- Փէշտի Կասաբականի և Զարէ՛ն Էֆէնտի Սթալլի միջոցաւ Կարնոյ երկրաչափէն արկածեալներու Ի նպաստ հանգանակուած և մինչև վերջերս գոյացած գումարէն 100 Անգղիական սակի զրկուած է:

Անգամ մ'ալ կը հարցնենք. ի՞նչ ըլին Գահիրէցիները. ի՞նչ ըրաւ Գահիրէի Առաջ- նորդարանը:

Փեր. Առաջնորդի հիւանդութեան և բացակայութեան պատճառաւ անարժանա- բար — առ ի գոյէ լաւագոյնին ալ — ա- ռաջնորդական տեղապահ նշանակուած է Տէր Մամբէ, որ ինչպէս առկիները ներ- կայացած ատեն յայտարարած ենք, իր աը- դատութեան պատճառաւ հըռ գործի մը եղած է գրագիր նաղարէթի ձեռքը: Եւ երբ ատեն մը, որ այս երկու անկիւյ հը- րաշարի մէջ, բարեգործի անուն մը շա- հնէք ըսելով իրարանցում մը ունեցան և ի ձայն փոխը և թմբիկ մէջ տեղ նետուի ուղեցին, բայց ի վերջոյ իրենց անբաւ- կանութիւնը տեսնելով, ծիծաղելիօրէն մո- յուցումի վիճի մէջ թմբակցին այնքան նուիրական ձեռնարկ մը. և Գահիրէն որ միշտ առատաձեռն գտնուած է իր մարդ- սիրական և ընկերօրիական պարտականու- թեանց կատարման մէջ, կարող, յարկելի և ձեռնհաս առաջնորդներու հանդէպ չի գտնուած ըլլալուն համար, արատ մը կը բերէ իր առատաձեռնութեան հարմարին վրայ, երբ Կարնոյ նման կարեւոր թեմի մը պատահած ամենամարդ դժբաղդութեան հանդէպ անտարբերութիւն կը ցուցնէ:

Տեղը չէ՛ որ Գահիրէցիներուն վերագ- ընելի այդ արատը փակցենք վերոյիշեալ երկուքի ճակտին, որոնց առաջնորդարանի շրջափակին մէջ պահպանուած գոյութիւնը, արդէն արատ մը կը դառնայ զգացողնե- թուն համար, երբ կը տեսնուի որ ասոնք, իրենց ու միայն իրենց անձնականին համար է որ էնթրիկներ կը դարձնեն առաջնորդա-

րանի — այս վիճակին մէջ լաւ կը յարմա- ըր ըսել — փոխաներուն մէջ:

Պէտք է մարքել առաջնորդարանը, յարգելի ժողովականներ, պահպաններէ, որոնք Գահիրէական Հայութեան երեսին ազոր, և առաջնորդարանի ու եկեղեցւոյ ամենակեր ցեղը եղած են:

Գահիրէի ազգայններէն են, որ առ ի չգոյն Կարնոյ արկածելոց համար եղած ու ըսչ կազմակերպութեան մը իրենց նուէր- ները Զահակի զրկած են, ինչպէս կը տես- նուի ձեռքերեան յարգելի եղբայր պատր- ուան Արշալոյսին զրկած նամակէն:

ՑՈՒՑԱԿԱՆԻՒՅԸ. — Մտաւ օրիցմ Տիար Վարդան Մարտիան իր նկարներուն ցու- ցահանդէպ պիտի բանայ և կարծէ որ ա- մէն գեղարուեստագէր երթայ անգամ մը դի- տելու այդ նկարները:

Տիար Վարդան Մարտիան որ վաթ- սունի չափ նկարներ պիտի ցուցադրէ, իր փորձերը կատարած է Էջրիկի գեղարուես- տի Ակադեմիային մէջ, ուր շատ մը գեղե- ցիկ նկարներ ցուցադրած է և որոնք քնն- նադատներու կողմէն լաւ գնահատուած են:

Իր ծովանկարները, խորհրդորդ ֆայ- ռերը, հին վանքերու անբակները, նախ- կին ազնուականերու անմտոյց զղեակները, ձիւնի այլեցուցիկները, լուսինը, փոմէ- ըրանի զերբուկ դաշտավայրերն, արև- մուտք են. և են. և են որոնք նիւթեր հայ- թայթած են մեր տղանդուար արուեստա- գիտին:

ՇԱՄՍԻ ԱԶԳՏԻՆ ՀԱՄԱՐ. — Շամա- լի արկածեալներուն նպաստ հասցնելու համար հաւաքումը տեղի ունեցաւ ծանուց- ուած օրը ժամը չորս ին 8. Գրեգոր Եղիա- եանի տունը, յանձնարումը մը կարողուե- ցաւ նպատակները հաւաքելու համար. ան- դամները հետեւեալներն են:

Տիարք. Գրեգոր Պ. Շիրեան (Նա- խագահ), Փատարան Պ. Շամ Պրոսպի (Ատենապար), Անթիլ Անթուն ձիւթթա (Գանձապահ), Հապիւպ Լուծիլուր (Սէր- ճիւնս, Պուլթրուս, Ա. Սթրասելքիս (Ան- դաք):

Նպատակները շնորհակալութեամբ պի- տի ընդունուին Շուպրա Տիար Եղիեանի ամարանոցը:

— Առաջիկայ Կիրակի առաւոտեան ժամը 10 ին մասնաւոր պաշտօն պիտի կատարուի Հայ Աւետարանական Ժողովատեղւոյն մէջ, և առաւոր պատշաճի քարոզութիւն և երգե- ցողութիւն պիտի ըլլայ:

Գարագի նիւթն է և Անտակ Որդին:

Ուրիշ մը որ դայն աւելի կը ծանչնար. բաւա- ՚ Բարեւ. Տիար Միմնոն, հաւատարմէք, Տ. Միմնոն, որ շատ ուրախ եմ ձեզ տեսնելուս: Բայց, Տիար Միմնոն, ի՞նչպէս եղաւ որ աչք մը կորսնցուցիք:» Եւ մէկ կողմ անցաւ առտոց պա- տասխանին սպասելու:

Միմնոն՝ անկէն մը կծկուած՝ թագաւորին ոտքն ինչալու վայրկեանին սպասեց:

Հասաւ այդ վայրկեանը, Միմնոն երեք ան- դամ գեղերը պագած և աղբարագիւրը ներկա- յացուց: Նորին շնորհալի վիճաբանութիւնը սի- բալիւր ընդունելութիւն մ'ըրաւ անոր, և ա- ղբարագիւրը նախաբաններն մէկուն յանձնեց որպէս ինչպէրը քննէ և իրեն անդիւարդէ: Նախաբանը մէկ կողմ կը քաշէ Միմնոնը և խը- բոխաբար կ'ըսէ անոր՝ թունալի ծիծաղով մը:

— Փոխանակ ինձի գիմնու թագաւորին կը գիմնե՛լ այն յանդուգն միակամի. և աւելի յան- ղըզնութեամբ ալ կը համարձակիւն արդարու- թիւն խնդրել պատուաւոր անանկացածի մը զէմ, զոր իմ պաշտպանութեամբ կը մեծարեմ, և որ հոմանուէրոյս սենեկապատուէրներէն մէկուն եղ- բորորդին է: Բարեկամ, ետ կեցի՛ր այս դատէն, եթէ կուզես քու մ'իւս աչքը պահպանել:

Այսպէս Միմնոն՝ առտուն՝ կ'իկներէն, սեղա- նի գեղերովներէն, բարգիւրաբէն, ամէն տեսակ վէճերէն և մանաւանդ պաշտօնէն հրատարկէն ետքը, զեռ գիւրի չ'իզած՝ գեղանի տիկինէ մը կը խորտի և կը կողպուուի, կը գիւրիլայ, կը խաղչի, կը կուտի, աչք մը կը կորսնցնէ և պալատ կ'երթայ, ու՛ր ծաղր ու ծանակ կ'ըլլայ:

Չարմանքէն քարտեղ եւ վիշտով համակ- ուած կը վերադառնայ մեռած սիրտով: Կ'ուզէ տունը մանկ, բայց կը դանձ գատարանի պաշ- տօնեանցիներ, որոնք տան և կ'առ ու կ'ազմած կը

վերցնէին պահանջատէրներուն կողմէն: Գրեթէ նուազուկ կը մնայ օտար մը տակ, որուն մօտ կը տեսնէ առտուն գեղանի տիկինը, որ իր սի- բիլի հօրեղբորը նետ կը շրջադաշէր, և որ քըր- քիչներ հանց Միմնոնը տեսնելով իր մոմըրով:

Գիշեր կ'ըլլայ: Միմնոն յարկը վրայ կը պակի իր տանը պատերու քով: Տեղը ունեցաւ, այդ տաքութեան մէջ քնացաւ և երազին մէջ երկնային ոգի կը տեսաւ:

Այնքան պակս լուսափողոցի էր իշխեալ ոգին, վէջ եւ ունէր. բայց ո՛չ ոտք, ո՛չ գլուխ, ո՛չ պոչ և քանի մը չ'էր նմաներ: — Դուն ո՞վ և, հարցուց Միմնոն: — Գուրբեր հրեշտակը, պատասխանեց ո- գին:

— Ուրեմն ինձի դարձու՛ր իմ աչքս, իմ ա- ողջութիւնս, իմ խելս, իմ ստացուածքս, իմ իմաստութիւնս, բաւա Միմնոն:

Յետոյ պատմեց թէ ի՞նչպէս այս ամէնը կորսնցուց մէկ օրուան մէջ: — Սոյս տեսակ արկածներու մեծք երբէք չ'ենք պատակեր մեր բնական աշխարհին մէջ, ը- սաւ ոգին: — Ո՛ր աշխարհը կը բնակիք, հարցուց վըշ- տաբեկ մարդը: — Իմ աշխարհը արեւէն հինգ հարիւր մի- լիոն մղոն հեռու պղտիկ աստղի մը մէջ է, պա- տասխանեց ոգին:

— Ա՛հ, ինչ սքանչելի երկիր, ըսաւ Միմնոն, իրաւ, ձեր երկրին մէջ չ'ունիք բարեմիտ մարդ խորող անզգամահներ, իրենց բարեկամին զը- բամը վատող և անոր աչքը հանող սրտակից- ներ, սնանկներ, արդարութիւնը մերթելով հան- դերձ մարդուն մօրուրը խնդրող նախաբաներ: — Ո՛չ, ըսաւ աստղաբանը, այդ ըսածնե-

րուդ ո՛չ մին ունիք: Կ'ինքը մեզ երբէք չ'են խաբեր, վասնզի կ'ին չ'ունինք. կ'երեւտումի զեղ- խութիւն չ'ենք ընել, վասնզի չ'ենք ուտել և չ'ենք խմել. անանկներ չ'ունինք, վասնզի մեր երկրին մէջ ո՛չ ոսկի կայ, ո՛չ արծաթ, մեր աչ- քերը չ'են կրնար հանել, վասնզի ձերիցին նման մարմին չ'ունինք. և նախաբանը մեզ կը ք- ընք անխառնութեան չ'են ընել, վասնզի մեր փոք- ըրիկ աստղին մէջ ամէն անհատ հաւասար է:

Այն ատեն Միմնոն ըսաւ. — Տէ՛ր իմ, սառնց կնոջ և սառնց կերու- խումբ ի՞նչ քանի կը գործածէք ձեր ժամանակը: — Հոկելու ուրիշ աշխարհներու վրայ, ո- ռոնք մեզի յանձնուած են, պատասխանեց ոգին, և ետ քեզ միթիթաբելու եկայ:

— Աւաղ, կ'ըկնեց Միմնոն, առաջի գիշեր ին- չո՛ւ չ'եկար այնքան խնդրութիւններէ: զիս ետ կ'եցնելու համար: — Առջի գիշեր քու անդամիկ եղբորդ Ա- սանին քովն էի, ըսաւ երկնային էակը. այն քեզ- մէ աւելի արգաստելի զիճակ մ'ունի. նորին չ'նորհալի վիճաբանութեան Հնդկաց թագաւորը, որուն արքունիքին մէջ գտնուելու պատիւն ու- նի եղբայրը, անոր երկու աչքերը հանել տու- ըր մի պղտիկ բացերանութեան իբր պատիժ, և հիմայ Ասան զնորանի մը մէջ է, ձեռքերը և ոտքերը շրթայակուց:

— Ուրեմն, ընտանիքի մը մէջ բարի հրեշ- տակ մ'ունենալուն օգուտն ի՞նչ է, երբ երկու եղբայրներն մէկուն մէկ աչքը և միւսին եր- կու աչքերը կը խուլին. մին յարկը կը վրայ պակի և միւսը բանորին մէջ կը տառապի:

— Գուրբեր պիտի փոխուի, կ'ըկնեց աստղային կնիզանին. իրաւ, միշտ միակամի պիտի մնաս, բայց բուական երկանիկ պիտի ըլ-

լաս, եթէ կատարեալ իմ ստուն ըլլալու յիմար յաւակնութիւնն ետ կենաս:

— Միթէ կատարեալ իմաստութիւնը անկա- ընել է, գոչեց Միմնոն հառաչելով:

— Այնքան անկարելի, պատասխանեց միւ- սը, որքան անկարելի է կատարեալ ճարպիկ, կատարեալ հօգը, կատարեալ ուժով, կատարեալ երջանիկ ըլլալ, նոյն իսկ միւսը շատ հեռու ենք այդ կատարելութիւնէն: Կայ աշխարհ մը, որուն վրայ կը գտնուի այս յատկութիւնը. բայց տա- յաբար կը դարգանայ, նուազ իմաստութիւն և նուազ հաճոյք սրտած են երկրորդին քան ա, ուսմոյն, նուազ երրորդին քան երկրորդին. այսպէս շարունակաբար միշտեւ վերջինը, որուն վրայ ամէն ոք կատարեալ խնդ է:

— Շատ կը վախում, ըսաւ Միմնոն, որ ձեռք մեր նկուն հողագունը չ'ըլլայ յիմարանոցը այն տիեզերքին, որուն վրայ խոսելու պատիւը կ'ը- նէք ինձի:

— Ո՛չ բացարձակապէս, ըսաւ ոգին, բայց անոր կը մօտենայ. պէտք է որ ամէն բան իբ թեզն ըլլայ:

— Ուրեմն, ըսաւ Միմնոն, շարապար կը սը- խալին այն պուէտները, այն փիլիսոփայները, որոնք կ'ըսեն թէ ամեն ինչ յաջի է:

— Անոնք իբրուամը կը խօսին ի նկատի առ- նելով ամբողջ տիեզերական կարգաւարքը, ը- սաւ վերնագաւառի փիլիսոփայն:

— Ա՛հ, պատասխանեց խեղճ Միմնոն, ետ այդ բանին այն ատեն միայն պիտի հաւատամ երբ կորուած աչքս վիստամաւ:

(ՎՈԼԹԻՒՆ) Թարգ. Պ.

ՅՈՐԹԵՐՈՐ Ս. ԹԱՂՄԻՉՕՔ

Փորձառու բժիշկ արդէն Պօլտոյ և Փո-
րըր Ասիոյ կողմերը տարիներով իւր արհես-
տը ի գործ դրած եւ յետոյ Փարիզի հիւան-
դանոցներուն մէջ ներքին հիւանդութեանց
համար իր մասնագիտութիւնը կատարելա-
գործած ըլլալով վերջերս ժամանակ մ'ալ
Սօֆիայի հիւանդանոցին հիւանդանոցին մէջ
աշխատելէ ետք, այս անգամ եկած հաս-
տատուած է ի Գահիրէ և իր բնակութիւնը
կը գտնուի Եարա-Ապիւլ-Ազիզի սկիզբը Օս-
մանիյէ Ինճաբանին ճիշտ դիմաց :
Կը դարձանէ նաև զանազան տեսակ լը-
զային տվարութիւնները ելեքարակաւոր-
ութեան միջոցաւ :
Ամէն օր հիւանդ կ'ընդունի իր տունը
կէս օրէ առաջ ժամը 10-12 և կէս օրէ յե-
տոյ ժամը 3-5 :
Գլ. և Ուր. օրերը իր տունը . իսկ Բշ.
և չարած ժամը 10-12 Պապ-էլ-Լուր Ղուր-
բի դեղարանը աղքատաց հիւ դարձանու :
243-270

ԳԻՐԿԵՐ ԵՒ ԹԵՐԹԵՐ

Ամերիկայեան մեր ազգայնոց կը ծանուց-
ուի թէ՛ Երբորդ տարեշրջանի սկիզբէն « Արշա-
լոյս » ի Գործակալութիւնը ստանձնած են ի Եր-
գաօ, Մ. Մ. Գորակալութեան և ընկ. որոնք
բացի « Արշալոյս » էն,
Բաժանորդագրութիւն կ'ընդունին
նաև հետեւեալներէն :
Անկէճ, ազգային, զբոսական և զեղար-
ուեստական ամսագրեր. տարեկան բաժանոր-
դագրի տուար 2 :
ԳՈՒԹԱՆ, հանդէս հոգաբարձական և ճար-
տարութեամբական, որ կը հրատարակուի փարի-
զի մէջ ամիսը մէկ անգամ : Տարեկանն է \$ . 3.
Ճանապարհածախսով միասին :
ԱՐԱՐԱՏ մեր միակ ՚ին կրօնական մաս-
գիրը՝ որ կը հրատարակուի Ս. Էջմիածին : Տա-
րեկանն է մէկ տուար միասին :
Նամակազրոյժ կ'ընդունին, երբ ապագը-
րանք 50 սէնթ և պակաս է . իսկ աւելին հա-
մար պէտք է դրամ դրկի Money orderով և
կամ registered նամակով. Յանձնարարութիւննե-
րը կանխիկ կը կատարուին :
Տեղեկութիւններու համար դիմել
M. M. KARAGAVOORIAN et Co.
61 West Huron St.
CHICAGO III

GARABED ERZENGATZIAN

Rue Abdul-Aziz
227 - 301
Caire

ՅԱՊԱՎՈՐԾ

Տարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը
Խայասուրեան եղբայր Ինճաբանին մօտ
— 0 —
Երկար տարիներ փորձ վարպետներու
քով աշակերտելով, վերջերս ալ շապկա-
գործ հանրածանօթ Տիար Հ. Փափագեանի
քով չորս տարիներ աշխատած ու ստացած է
արհեստին հմտութիւնը, և ուսումնասիրած
բոլոր նորութիւնները :
Այժմ՝ մասնաւոր այլատանոց մը բա-
ցած է Եարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը և
պատրաստ ունի ու մասնաւոր չափի վրայ
կը պատրաստէ շապիկներ, անդրավար-
տիքներ, գիշերնոցներ, շապիկներու օձիք-
ներ (Ֆոզոլ) և թենոցներ :
Շապիկի նորագութիւններ ամենամեծ
խնամով :
ՉԱՓԱՆՈՐ ԳԻՐԿԵՐ :
275

ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ

ՓՈՒԱԴՐՈՒԱԾ Ի ՊԱՊ-ԷԼ-ԽԱԼԻ ՄԱՆՈՒՐ ՓՈՒԱ ԽԱՒԻՃ
Մոնիարեան Պէյ դերասանին ֆուլի ջաև վերի յարկը
ՀԵՄՆԵԱԿ 1 ՄԱՅՅՄ 1900
ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԷՆ
Ե. ՔՈՐՈՍՅԱՆ

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ մէջ կը պատրաստուին Հայերէն
և Երոպական լեզուներով ամեն տեսակ հրատարակութիւններ, մասնաւոր
խնամով :
Գիրքեր, Կանոնագիրներ, տեղեկագիրներ, շրջաբերականներ, Հրատա-
րար, Տոմարներ, Այցեխարտեր, Մանարներ և այլ և այլ վաճառականական
քանակաւորութիւններ կ'ընդունուին չափաւոր գներով :
Յանձնարարութիւնը եղած պատու պէտք է համաձայնեալ գներով կեսը
կանխիկ վճարել և մնացեալը աւարտեան ունեւիջապէս վերջ :
Տպարանը յայ է ամեն օր առաւօտեան ժամը 7 և 12 և կես օրէ վերջ
2 և 7 ր :

ԳԱՌԼՈ Մ. ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ

ԵՒ ԸՆԿԵՐՔ

Պատիւ ունինք ծանուցանել արդոյ հասարակութեան թէ վերջերս հաստատուած ըլլա-
լով հրատարակու, կ'ընդունինք և կ'ստանանք ամեն տեսակ և ամեն ազգի ազգայնաց յանձ-
նարարութիւնը, ինչպէս ժամացոյցի, գործարկեանց, արեւելեան և արեւմտեան զանազան տե-
սակ գունաւոր և ճերմակ ջարերու, Գոյովական փոփոխութիւններու, ինչպէս նաև դրամ և
անգիր խողովակներու — գօլան — (մեծաքանակ) և արեւմտեան նրբաքանակ կողովակներու և հո-
տեղեանց եւ այլն :
Մասնաւորապէս համաձայնած լինելով Պօլտոյ Անտէլիպ (Մարտիրոս Պէյլընան) ստան հե-
որուն ապրանքները մեծ գնահատման արժանացած են նոյն իսկ արեւմտեան հրատարակաց վը-
րայ, միշտ ի միջեր ունինք յիշեալ հանրածանօթ տան ամեն տեսակ ապրանքները . ինչպէս Re-
producteur Andelib (Փօնիկրափի ասեղ) որ ամբողջի է հրատարակելի վրայ, և Գօլովական
Փօնիկրափիներու ներկայացուցիչ Մ. Պատեօթի սրանց զգումն աւարկայն եղած է :
Մեր արժանագրութեան տակ ունինք Անտէլիպի գործարանին զանազան նուագներն . ինչ-
պէս Մանսիլն, Քանոն, Ուր և եւ . և փոփոխութիւն համար տաճկական եղանակներու վրայ չափ-
ուած հին և նոր վարպետ երգողներու ընտիր Փօլվաններ :
Կ'ստանանք կատարել Մաքսային ամեն տեսակ գործողութիւնը փութով և չափաւոր
փոխարինութեամբ :
Կը գանձենք զանազան երկիրներու փոխանակ սղերը :
Բաց աստի ընկերութիւնս Լոնտոնի, Պօլտոյ, Գահիրէի, Եմֆայի և Երուսաղէմի մէջ թըզ
թակեցնելու ունենալով, կ'ստանանք այդ տեղերուն համար ամեն տեսակ ներածուժ և արտածուժ
Մեր հասցէն է CARLO M. BASMADJIAN et Cie. Okelle Monferrato
Alexandrie

ՄԻՆԿԷՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅՈՒՄ Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԻՐ
Պալաքի փողոց . Խաղնէտարի սեփականութիւն, Պրիսթ-Չ Սթիլը ճիշդ դիմաց,
Գաֆէ Տը Լա Պուրսի կից :
Հին եւ նոր ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲՈՒՈՐ ԿԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 ՄԱՍԵԱՃԻՂՆԵՐ ՈՒՆԻ
Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները Մինկէր ներն են և ստանցմէ մինչև ցարը
17,000,000 ծախուած է :
400 և աւելի վիպախաններով և մեխայներով վարձատրուած, Երաշխատեալ մեխաններ,
ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ
Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արտեսանակիչիսին մեջ ստացած է :
ՀԱՌԱՅՅՈՒՄ ԲՐՈՒՍԻՅԱ ԿԱՅԱՑՈՒՄԱՆ ՀԱՅՐԱՅՅՈՒՄ ԱՆԳՂՈՅՆ ԿԱՅԱՑՈՒՄԱՆ
ԱՐՔՈՒՆԻՐԻՆ ԵՒ ՄԱՍԵԱՃԻՂՆԵՐ ԱՐՔՈՒՆԵԱՅ
ՀԱՅՐԱՅՅՈՒՄ Ե. Ա. ԱՍԻՎԱՆԻՆ ՅԱՆ



Կեղծերէն զգուշանալ,
ուչազրուութիւն դարձել իւ-
րաքանչիւր մեքենայի վրայ
ՄԻՆԿԷՐ Ի յանրակշիմ :
ԳԻՆ ՉԱՓԱՆՈՐ

ՄՈՒԶՈՒԱԼ ԼՅԱՑ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՌՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՐՈՒՄՏԵ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ
ԵՐԱՇԽԱՌՔԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԻ 1 ՄԵՆԱՐ 563,961 ՀԱՅԱՐ ՅՐԱՔ
Ապագովագրեալներուն կը բաժ-
նէ ամենէն աւելի շահարձակները :
Ապագովագրեալներուն արդէն
վճարած է կամ ի նպաստ իրենց գու-
մարած է 3 ՄԵՆԱՐ 563,961 Ֆր.
որ գրեթէ աշխարհի ուրիշ որևէ ըն-
կերութեան մէկ միւլար աւելի է :
Պ. Պ. Քիլիքի Ս. Ե. ՎԱՄԻՇ
ընդհ. ներկայացուցիչը ի Գահիրէ
ԳԵՈՐԳ ԵԿԱՒՕՏ Դեր-Գործակալ ի Գահիրէ

ՀՐԻԹ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ

Table with 5 columns: 5771, 11842, 1136, 3694, 2345, 1151, 1435, 1617, 1766, 2004, 2431, 2647, 2765, 2837, 3088, 3589, 4805, 5751, 5821, 7334, 7508, 7955, 7981, 8131, 8941, 8961, 9434, 9605, 9890, 10137, 10635, 10698, 11873

ԱՋՊԱՊԵՏԵԱՆ ԲՈՅՐԵՐ

Արդիէ Սեղմխանի և Գօսիմերու
— 0 —
Վերջին նորաձեւութեանց համեմատ Բ
ամէն ճաշակի յարմար :
Նորութիւն, պոկուտութիւն և արաշխա-
ւորեալ :
Շարա Ապտիւլ Ալիլ, Եէրիթ փաշա .
ի պարտէզին դիմաց թիւ 20 :
ԳԻՆԵՐԸ ԻՒՍՑ ՉԱՓԱՆՈ